

2025년 추계학술발표대회 : 대학생부문

전통시장의 정체성 구축을 기반으로 한 도심시장 환경개선에 관한 연구 - 서울약령시장을 중심으로 -

Urban Market Environment Improvement through the Identity Construction of Traditional Markets - A Case Study of the Seoul Yangnyeong Market -

○김 무 연* 박 열**
Kim, Mu-Yeon Park, Yeol

Abstract

This study examines the identity of Seoul's Yangnyeong Market and explores ways to reconstruct it through architectural space and form. Pallasmaa's thirteen sensory elements were reorganized into six categories to analyze the market, revealing characteristics aligned with the concept of chaos. Eighteen representative scenes were abstracted into vision, synesthesia (hearing and smell), and imagery, then expressed through cubism, isometric projection, and intuitive drawing before being recomposed into three-dimensional forms. These were mapped onto five key zones of the market, leading to six architectural interventions. The results highlight how modernization can integrate sensory and cultural identity, offering a conceptual but transferable framework for traditional market renewal.

키워드 : 전통시장, 정체성, 카오스, 현대화, 구축, 감각, 형태, 구역

Keywords : Traditional Market, Identity, Chaos, Modernization, Construction, Sense, Form, District

1. 서론

1.1 연구의 목적

2000년대 초반부터 시행된 전통시장 활성화 정책은 현대화 사업으로 시장 환경을 개선하는 방향으로 추진됐다(국가기록원, 2025). 그러나 대체로 각 시장이 지닌 정체성을 고려하지 못하고 기능 개선에 머문 경우가 많았다. 본 연구는 이러한 문제의식에서 출발해 건축 공간과 형태를 통한 전통시장의 정체성 구축 방안을 모색하고, 이를 통해 시장 활성화와 문화적 지속가능성에 기여하고자 한다.

1.2 연구의 범위 및 방법

본 연구는 서울약령시장, 서울 동대문구 약령중앙로 일대 중 한방 상점이 밀집한 약 95,000㎡를 대상으로 하였다. 연구 방법은 다음과 같다. 첫째 시장의 정체성 분석을 위해 Pallasmaa(1996)의 장소성 분석 요소를 본 연구의 맥락에 맞게 압축해 도식화하고 각 요소의 차이에 따라 시장이 12구역으로 구분됨을 확인하며 공통적인 특성을 확인하였다. 그리고 이러한 특성이 카오스(Chaos)의 학문적

정의와 상응함을 확인하고 시장의 정체성을 '카오스'로 규정하였다.¹⁾ 둘째, 무형의 정체성을 건축화하기 위해 시장 정체성이 드러나는 18개의 장면을 수집해 이미지에 서의 '시각·공감각·심상' 요소를 2차원 이미지로 추출하고, 3차원 형태로 재조합하였다. 셋째, 재조합한 형태의 조형적 특성을 Lauer & Pentak(1979)의 조형 원리에 형태 이전의 원형 장면이 갖는 '스케일' 요소와 의미를 더하여 분석하였다. 마지막으로 이를 시장의 정체성이 두드러진 5개 구역에 매핑하여 6가지 건축적 개입으로 발전시켰다.

2. 대상지 분석 및 이론적 고찰

2.1 대상지 분석(서울약령시장)

서울약령시장은 1960년대 청량리역을 중심으로 형성되어, 현재 동대문구 제기동 일대 약 8만 평 부지에 한방 상점이 밀집해 있다. 국내 최대 한약재 시장으로 1995년 정식 허가 후 2013년 한방 특정 개발진흥지구로 지정되었다(서울약령시장, 2025). 일제강점기 주거지였던 필지는 시장이 확장하며 상가로 전환되었다(Cho, 2013). 현재는 1층 상점, 상부의 사무·주거가 혼재한다. 본 연구는 그림1과

1) 카오스는 겉으로는 복잡하고 불규칙해 보이지만 배후에 내재된 질서가 작동하는 상태를 뜻하며, 약령시장도 감각과 감정이 얹혀 질서를 형성한다는 점에서 유사하다(대한물리학회, 2016).

* 광운대 건축학과 학사과정 5학년

** 광운대 건축학과 교수, 건축학박사

(Corresponding author : Department of Architecture, Kwangwoon University, ypark@kw.ac.kr)

같이 한방 상점이 밀집한 약 95,000㎡를 대상으로 하였다.

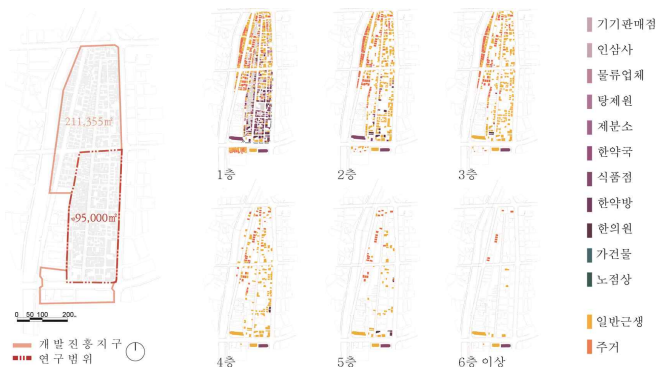


그림1. 대상지 및 각 건물 층수 및 층수별 프로그램 분석

2.2 팔라스마의 13가지 장소성 인지 요소

팔라스마는 *The Eyes of the Skin*(Pallasmaa, 1996)에서 공간 인지가 여러 감각의 상호작용을 통해 이루어진다고 보고, 장소성 인지에 필요한 13가지 요소를 제시하였다.

표1. 팔라스마의 13가지 장소성 인지 요소

팔라스마의 13가지 분석 요소	내용
경험 한가운데 있는 몸	공간은 몸으로 경험되고 공간과 신체는 상호작용한다.
여러 감각이 관여하는 경험	다양한 감각이 통합되어 공간을 경험한다.
그림자의 중요성	서로 다른 감각 간 보완을 통해 경험이 확장된다.
청각적 친밀감	소리가 공간과 분위기를 인지하는 데 중요한 역할을 한다.
침묵, 시간 그리고 외로움	건축이 침묵과 시간을 담아내어 인간을 역사와 연결한다.
향기의 공간	장소의 고유한 냄새가 기억과 상상력을 불러일으킨다.
촉각의 형체	재료의 질감이 촉각적 환영과 시간성을 담아낸다.
돌의 맛	질감이 촉각, 미각 사이의 전환을 일으킨다.
근육과 뼈의 이미지	건축이 몸의 움직임과 균형의 기억과 연결된다.
행동의 이미지	공간이 걷기, 오르기와 같은 동작을 통해 체험된다.
몸에 의한 동일시	건축의 중력, 질량이 자아와 동일시되는 경험을 일컫는다.
몸의 모방	건축의 구조를 무의식적으로 몸을 통해 인식하게 된다.
기억과 상상의 공간	장소가 개인의 기억과 상상을 불러일으킨다.

3. 약령시장의 정체성 분석

3.1 시장 공간의 재구조화

위 13개 요소는 세밀하여 적용이 복잡하므로, 본 연구는 기존 관점을 유지하면서 분석 틀로 활용하기 위해 그림 2와 같이 6개 상위 개념으로 압축·재구조화하였다.

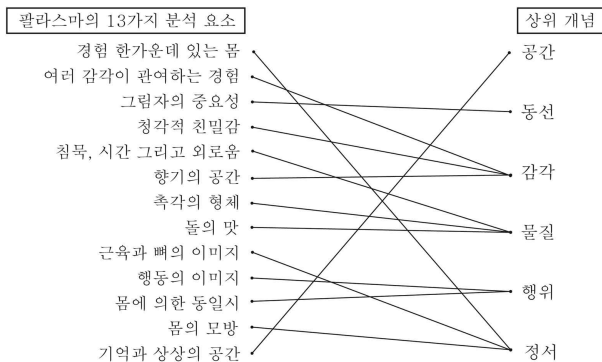


그림2. 팔라스마의 13가지 인지 요소의 압축·재구조화 다이어그램

구체적으로, ‘기억과 상상의 공간’은 건물 배치와 배경적 역할을 반영하므로 ‘공간’으로, ‘몸에 의한 동일시’와 ‘행동의 이미지’는 공간을 몸과 행위로 경험하는 특성과 연관되므로 ‘행위’로, ‘여러 감각이 관여하는 경험’과 ‘향기의 공간’, ‘청각적 친밀감’은 후각·청각 중심의 다감각적 체험을 드러내므로 ‘감각’으로, ‘그림자의 중요성’은 시장에서 사람과 차량의 이동이 감각을 제한하거나 전환하는 흐름을 형성하므로 ‘동선’으로, ‘돌의 맛’, ‘촉각의 형체’, ‘침묵, 시간 그리고 외로움’은 물질성과 시간성이 감각에 개입하는 특성을 보이므로 ‘물질’로, ‘근육과 뼈의 이미지’, ‘경험 한가운데 있는 몸’, ‘몸의 모방’은 공간 경험이 개인의 감정과 결합한다는 공통성을 가지므로 ‘정서’로 재구성하였다. 6개 요소는 약령시장 분석의 틀로 적용되었으며, 하루 24시간을 6시간 단위로 분석하여 그림3과 같이 도식화하였다.

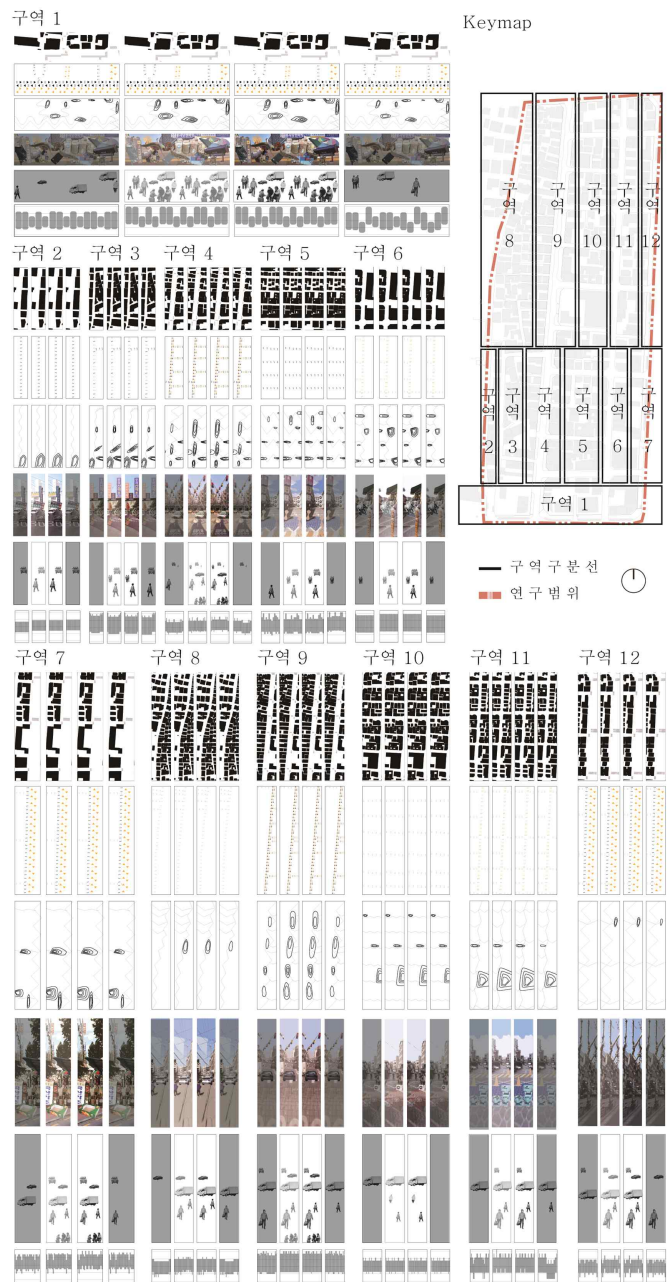


그림3. 구역별 장소성 형성 요소 도식화 다이어그램

그림3은 각 구역별로 위에서부터 공간·동선·감각·물질·행위·정서 순으로 배치하고, 좌측부터 00시에서 24시까지를 6시간 단위로 나누어 나타낸 것이다. ‘공간’에서는 건물 배치와 도로를 통해 시장의 공간 구성을 파악하였다. ‘동선’에서는 사람과 차량의 움직임을 사람은 검은색, 차량은 노란색의 화살표로 밀도와 움직임에 따라 크기와 간격을 다르게 표현하였다. ‘감각’에서는 후각과 청각을 중심으로 분포와 밀도를 확인하였으며 후각은 방사형 그래프로 시각화되되, 향이 강할수록 중첩하고 확산 정도가 클수록 크기를 확대하였다. 청각은 소리의 성격에 따라 구분하여, 사람의 소리는 맑음을 상징하는 사인파(Sine wave), 도시의 소음은 날카로운 삼각파(Triangle wave)로 나타내었다. ‘물질’에서는 시장 속 다양한 오브젝트를 콜라주로 표현하였다. ‘행위’에서는 사람들의 행위를 빈도에 따라 밀도를 달리해 나타냈으며 ‘정서’에서는 시장 경험 과정에서의 감정 변화를 막대그래프로 표현하였다. 위 여섯 가지 요소를 종합한 결과, 약령시장은 좁은 골목길 속에서 사람·감각·오브젝트 등이 얹힌 복합적 공간으로 나타났으며, 그 차이에 따라 12구역으로 구분되었다. 특히 1, 3, 4, 5, 6번 구역은 상점과 사람, 감각이 밀집하여 특성이 뚜렷하게 드러났다. 동시에 시장의 복잡·혼잡함은 무질서해 보이지만 감각의 중첩과 경험자의 정서가 얹히며 내재적 질서를 형성한다는 점에서, 카오스(Chaos)의 학문적 정의와 맞닿음을 확인하였다. 감각과 정서는 시장 카오스의 본질적 특성이자, 이후 추상적 형태 전환의 핵심 근거로 작용한다.

3.2 시장 정체성의 형태화

추상이란 복잡한 대상을 단순화해 핵심을 드러내는 개념이다. 감각과 정서는 카오스의 본질적 특성이라는 앞선 결론에 따라 본 연구는 약령시장의 카오스를 이루는 핵심 요소로 ‘시각’, 청각·후각을 합한 ‘공감각’, 경험자의 주관적 반응인 ‘심상’을 설정하였다. 세 요소는 시장 카오스의 본질로써 표현의 중심이 된다. 이를 추출하기 위해 시장 정체성이 드러나는 18개 장면을 수집해 그림4와 같은 과정으로 시각은 큐비즘(Cubism)²⁾, 공감각은 아이소메트릭(Isometric)³⁾, 심상은 직관적 드로잉으로 각각 표현하였다.

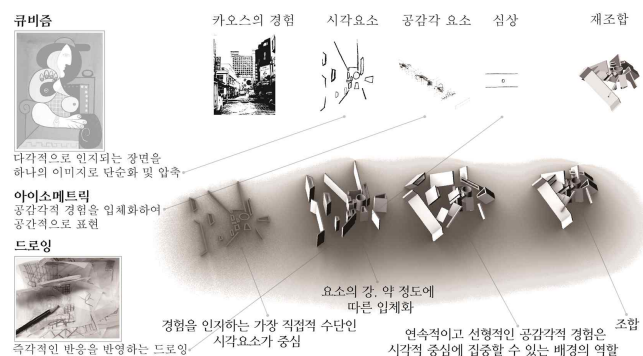


그림4. 1번 장면의 3차원 형태로의 추상 과정

- 2) 큐비즘(Cubism)은 여러 방향에서 본 모습을 한 화폭에 담아낸 화법으로 연속적인 경험을 드러내고자 했다.(Wikipedia, 2025)
3) 아이소메트릭(isometric)은 X·Y·Z축이 120°인 투시법으로 구역 감각을 입체적으로 표현했다.(Naver Korean Dictionary, 2025)

또한 추출한 각 요소를 시각 요소를 중심으로 선과 면의 강약을 달리하며 입체화하고, 공감각과 심상의 특성을 반영하며 형태적 다양성을 확장하였다. 이 과정을 통해 그림5에서와 같이 18개 이미지에서 각각 카오스 구성의 핵심 요소를 추출하고 3차원 추상 형태로 구체화하였다.

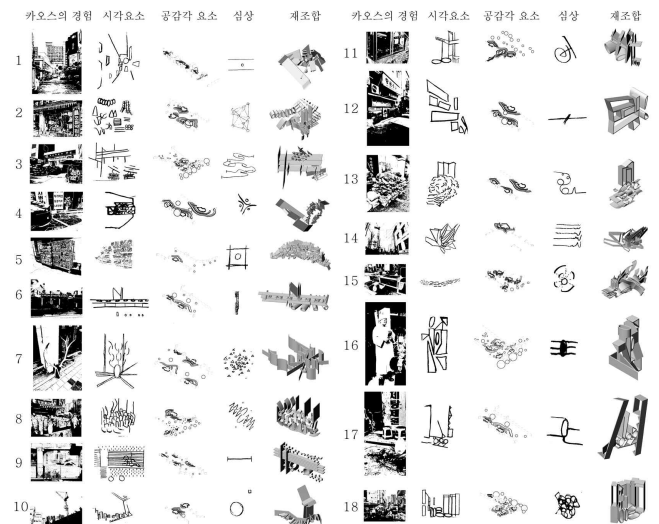


그림5. 18개 이미지 속에서 추출한 요소들과 이를 재조합한 형태

3.3 형태별 조형적 특성의 정량화

재조합한 형태의 조형적 특성을 디자인 이론서 *Design Basics*(Lauer & Pentak, 1979)에서 제시하는 조형 원리인 ‘비례·균형·대비·대조·대칭·강조·점·반복·통일·변화·조화’에 형태 이전의 원형 장면들이 갖는 ‘스케일’ 요소를 더한 11개 요소를 10점 척도로 표2와 같이 수치화하고 원형 장면의 의미를 더하여 분류하였다.

표2. 조형원리와 원형 장면의 의미에 따른 분류

번호	형태	비례	균형	대비·대조	대칭	강조	점	반복	통일	변화	조화	스케일	원형 장면의 의미
1		7	7	6	7	10	5	2	2	2	7	8	거대한 태극기의 중심으로 집중하는 경험
2		5	3	8	4	5	1	6	1	1	7	6	기성품과 자연물의 대비
3		4	3	8	1	5	1	5	1	3	3	4	건물의 굽적한 직선과 노점의 작은 비정형 형태
4		5	8	8	5	1	1	1	1	6	1	4	도시와 자연의 대비
5		5	3	6	1	1	1	10	5	1	5	8	약제다미의 선과 면 요소의 겹침
6		7	7	2	5	1	1	8	1	1	6	9	시장 요소들의 대비
7		5	7	2	8	7	1	6	6	1	6	5	죽은 사슴의 머리와 사람들의 시선
8		6	6	1	2	2	2	8	6	2	6	5	불규칙한 약제 이음표와 약제 향의 생명력
9		8	4	1	1	6	1	6	3	6	3	10	타일의 강한 수직선과 동양화의 생명력
10		6	4	1	1	6	1	6	3	6	3	10	시장 밖 크레인과 공사장 소리와 분진
11		7	7	6	2	2	1	1	1	3	6	5	가마솥의 약과 대비되는 도시의 모습
12		2	2	8	4	4	1	6	1	1	3	7	간판과 쓰레기봉투
13		2	2	5	2	2	1	8	1	5	1	7	약제다미와 어지러운 향
14		4	4	1	2	2	8	6	6	6	5	7	조용한 골목의 전깃줄
15		1	1	1	1	1	1	8	8	1	5	5	장어와 미꾸라지의 힘찬 움직임
16		8	8	3	3	5	2	3	3	1	8	5	스님과 목탁소리
17		6	6	3	6	5	1	1	1	3	6	5	약방 앞 하수구의 비둘기
18		6	6	8	6	5	1	7	1	4	6	5	시장과 뒤편의 고층건물

4. 건축 공간과 형태를 통한 정체성 구축

앞선 분석에서 분류된 12구역 중 특성이 뚜렷한 다섯 개 구역에 18개 형태를 매핑하고, 핵심 형태와 보조 요소를 그림6과 같이 구분하고 건축 공간·형태로 발전시켰다.

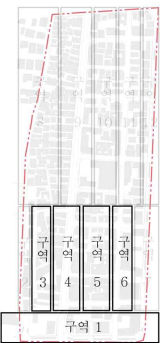
Keymap	구역	핵심 매핑 요소	보조 매핑 요소
	구역1 (서쪽)	No.2  좁은 직선들 사이, 유기적 곡선의 대비로 드러내는 시장의 감각	No.11  '균형' 요소 반영 곡선의 균형감 있는 배치
	구역1 (동쪽)	No.13  유기적인 곡선의 패턴으로 구역의 풍부한 감각을 가두고 재생산	No.6  '대비·대조' 요소 반영 균은 직선과 곡선의 대비
	구역3	No.1  중심으로 빨려드는 형태를 통해 웅장·압축하는 구역의 감각	No.8  '반복' 요소 반영 요소의 반복을 통한 리듬감
	구역4	No.9  강한 직선과 원을 통해 드러내는 구역의 중심성	No.10  가우 디자인 요소 반영 향을 끌어올리는 파이프
	구역5	No.5  선과 면을 통해 강화 및 재생산하는 구역의 감각	No.14  '점' 요소 반영 간수목 줄어드는 형태
	구역6	No.15  유기적 곡선을 통해 드러내는 구역의 향기	No.4  '대비·대조' 요소 반영 강한 직선과 원의 대비

그림6. 시장 구역과 조형의 매핑

매핑된 요소는 그림 7과 같이 여섯 가지 건축적 개입으로 제안되었다. 1번 구역 서쪽은 도시와 시장의 경계로, 기성품과 약재의 대비에서 비롯된 곡선 캐노피를 통해 도시의 수직성과 대비되는 정체성을 드러냈다. 1번 구역의 동쪽은 노점 밀집 공간으로, 한약재 더미의 곡선에서 착안한 터널 구조물을 통해 감각을 증폭·재생산하였다. 3번 구역은 골목길이며, 중심으로 빨려드는 경험에서 비롯된 스타디움으로 감각을 집약하였다. 4번 구역은 직선적 조형의 재활용 설비로 중심성을 강화하였으며 5번 구역은 저층 골목길로, 선과 면의 반복을 활용한 지붕 위 약육장을 제안하였다. 6번 구역은 향이 풍부한 장소로, 장어에서 영감을 받은 곡선 와이어 구조의 후각 쉽터를 제안하였다.

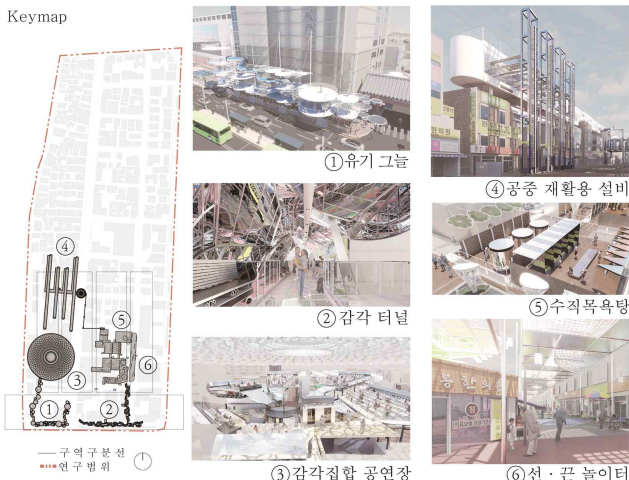


그림7. 프로젝트 배치도 및 구역별 조감도

5. 결론

본 연구는 서울약령시장의 정체성을 분석하여 3차원 추상 형태로 도출하고, 이를 여섯 가지의 건축적 개입으로 제안하였다. 이러한 시도는 단순한 기능 개선을 넘어, 현대화 사업에서 간과되어 온 전통시장의 고유한 정체성을 다시 구축하려는 목적에서 출발하였다. 즉, 본 연구는 전통시장을 단순한 거래 공간이 아니라 감각 및 문화적 층위를 지닌 복합적 장소로 재해석하며, 향후 환경개선 사업이 기능 중심에서 벗어나 정체성 기반의 방향으로 확장될 수 있음을 보여준다. 본 연구의 결과는 개념적 제안에 그치지만, 실무적으로도 전통시장 환경개선 사업에 적용할 수 있는 새로운 접근 틀을 제공한다는 점에서 의의가 있다. 정체성이 무엇으로 구성되는지 분석하고 이를 건축적 개입으로 전환하는 과정은, 향후 다른 시장에서도 적용·응용 가능한 방법론적 시도로 기능할 수 있다. 다만 본 연구는 개념 제안 단계에 머물러 있어 구조적·현실적 검증이 필요하며, 특정 사례에 국한된다는 한계가 있음을 밝힌다.

참고문헌

1. 김혜영, 1960년대 후반 이후 서울도시구조 형성에 대한 연구, 박사학위논문, 건국대학교 건축전문대학원 건축설계학과, 2024.
2. 김영은, 노인집중현상을 통해서 본 제기동의 도시공간 특성 연구, 석사학위논문, 서울대학교 환경대학원 환경조경학과 도시설계 전공, 2016.
3. 조상은, 청량리 일대 근현대 도시주거지의 형성과정 연구, 석사학위논문, 서울시립대학교 대학원 건축학과, 2013.
4. 임진솔, 후각의 시각화 표현: 향의 감정 기록 및 재현, 박사학위논문, 이화여자대학교 대학원 디자인학부, 2024.
5. 양재희, 윤재은, 프랭크 게리 건축에 나타난 예술과 건축의 해체적 차이 특성 연구, 한국공간디자인학회논문집, 제16권 제4호, 2021.
6. Lauer, D. A., & Pentak S. (1979). Design basics. Cengage Learning.
7. 국가기록원. 전통시장. (2025). Retrieved August 13, 2025 from <https://theme.archives.go.kr/next/koreaOffRecord/traditionalMarket.do>
8. 서울약령시장. 서울약령시장 소개. (2025). Retrieved August 13, 2025, from <https://seoulyak.com/about>
9. 한국물리학회, 카오스, 물리학 백과, 네이버 지식백과. (2016). Retrieved September 4, 2025 from <https://terms.naver.com/list.naver?cid=60217&categoryId=60217>
10. Wikipedia, Cubism. (2025). Retrieved September 4, 2025, from <https://en.wikipedia.org/wiki/Cubism>
11. Naver Korean Dictionary, 아이소메트릭. (2025). Retrieved September 4, 2025, from <https://ko.dict.naver.com/#/entry/koko/aec00c994cb7497f8fb2607f229b8368>